L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS

MERCREDI 25 FEVRIER 1885.

GRAND OPERA HOUSE.—La troupe Shook & Collier, au lieu de s'user, gagne du terrain à chaque représentation. Sa troisième semaine lui est plus favorable encore que les deux précédentes, si heureuses qu'aient été celles-ci pourtant.

C'est qu'en vérité le mélodrame *Lights O'London* est monté avec un grand luxe de décors et d'accessoires ; les effets de scène, de lumière, les contrastes y abondent. Sans compter qu'il y a dans ces six actes des situations très pathétiques qui vous saisissent, que vous suivez avec autant d'émotion que de curiosité.

Citons, parmi les innombrables décors de la pièce, un effet de clair de lune sur la route en ombrée de neige de Chatham à Londres ; le Regent Park ; la forêt St-John, etc. Enfin on retrouve là exactement la même mise en scène qui a rendu ce drame fameux en Angleterre comme aux Etats-Unis. Pour le jouer au Grand Opera House, on a littéralement déménagé le théâtre du Union Square de New York ; et, chose rare, rien ne s'est perdu dans ce déménagement-là.

Dimanche, deux sujets de distinction, Mlle Kate Claxton et M. Chas. A. Stevenson, viendront s'ajouter à cette troupe Shook et Collier.

Ils ont été engagés spécialement pour la reprise des *Deux Orphelines*, de D'Ennery, où ils se sont conquis une belle réputation à laquelle le parlement rendre hommage les critiques les plus autorisés de la presse américaine.

Voilà une quatrième semaine brillante annoncée à la compagnie du Union Square Theatre.

ACADEMIE DE MUSIQUE.—Se rappeler que les Ministrels de la troupe Barlow et Wilson ne sont engagés que pour une semaine. Jamais leur personnel ne fut aussi complet, toutes les spécialités du *minstrelism* y sont représentées et par des sujets dont la réputation est faite.

Leur répertoire y toujours la variété que l'on sait, et nous citerons, entr'autres inepties amusantes, la parodie *Feuilleton* déjà connue à la Nouvelle Orléans, mais qu'on y a revue avec grand plaisir.

Le mercredi est pour l'Académie de musique le jour où le soup on donne deux représentations à midi et à huit heures.

Nous engageons les enfants à se rendre de bonne heure au spectacle du jour ; d'abord parce que les places y sont distribuées, et puis parce que chaque partie du programme est intéressante, et qu'il serait dommage qu'ils en perdissent le moindre détail.

Nous avons écrit plus haut que l'engagement des ministrels finit avec la semaine ; dimanche Mlle Minnie Maddern prendra leur place. Elle paraîtra dans son rôle de Caprice, ouvrage qui compte un nombre considérable de représentations successives à New-York.

THEATRE ST-CHARLES.—Nous avons paraît-il, commis une erreur en annonçant hier que la comédie de Sardou : *Nos Bons Villageois* [*Areadia*] serait rejouée ce soir. Non, elle cède la place à *Un sequel* social [BATAILLE DE DAMES] où Mlle Rhéa compte, nous dit on, de nombreux et fort brillants succès.

Demain jeudi reprise de la comédie *The American Countess* ; et vendredi *The School for Scandal*, au bénéfice de Mlle Rhéa qui, samedi matin, fera ses adieux au public dans le meilleur de ses rôles peut-être ; celui de Marguerite Gautier, de *La Dame aux Camélias* [Camille].

GRUNEWALD OPERA HOUSE.—Le petit théâtre de la rue Baronne se fait ambitieux. Il ne se contente plus des modestes essais qui ont marqué ses débuts. Les ailes lui poussent. Du vaudeville il était passé à l'opérette, de l'opérette à la comédie, au drame, mais cela ne lui suffit pas.

Voilà que, grâce aux encouragements très accentués qu'il a obtenus récemment et d'une façon continue, il aspire à monter et monte en effet. Depuis deux jours il s'est lancé dans l'opéra-comique, le véritable opéra-comique, entendez-bien, il chante du Balfe, ni plus ni moins, et même l'œuvre la plus importante peut-être du compositeur anglais. *The Bohemian Girl*, partition fort développée et qui a tout au moins autant de valeur que *La Fuite d'Amour*.

La tentative a été heureuse au Grunewald Opera House ; la curiosité lui a amené le public et le succès ramènera celui-ci. Car on nous affirme qu'il y a eu un effet bon succès. On nous cite, entr'autres, Mlle Adelaide Randall, un sujet bien connu à la Nouvelle-Orléans, qui y a paru comme membre d'une des troupes Hess.

The Bohemian Girl sera redonné ce soir.

THEATRE FRANCAIS. — Allez voir à ce théâtre *Les Mystères de Paris*, pièce des plus mouvementées—comme action et comme mise en scène—et où se font applaudir tous les soirs les sœurs Gerry et M. Chas. Laman.

DIME MUSEUM. — Cet établissement vient d'ajouter à ses innombrables curiosités M. Louis St-Clair, un artiste qui est l'heureux possesseur de deux voix bien distinctes. Si vous l'entendiez sans le voir, et sans être prévenu, vous resteriez convaincus que deux chanteurs sont là.

BATAILLE DE SEDAN.—Ce beau panorama, situé en face de l'entrée de l'Exposition [sur la rue des Magasins], est ouvert tous les jours de 9 heures du matin à 11 heures du soir.

Il faut voir cette toile et le jour et le soir aux clartés des lumières électriques répandues là à profusion.

Le comptoir de vente des numéros de l'Abeille est installé dans la galerie des machines du Main Building un peu en arrière de la section française, auprès de l'entrée de la grande allaiture de Williamsatic. (Poteaux G. 15 et F. 14.)

HOSTETTER'S CELEBRATED STOMACH BITTERS

L'usage de Bitters de Hostetter remplace bien vite par les convictions de la santé le teint jaune et la physionomie abattue des personnes souffrant de la dyspepsie. En facilitant l'assimilation des aliments, ils augmentent leur puissance nutritive. L'appétit se rétablit, le système nerveux se calme, et le sommeil revient. Ces Bitters font merveille chez les personnes atteintes de la diathèse rhumatismale, et préviennent les fièvres en frisson.

A vendre par tous les harmaciens et marchands en général

THE NEW-ORLEANS BEE

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, nearly 58 years age and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the sole newfledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and especially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three month $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning:

Per annum, $3 ; six months, 1 50 ; three months, 75 cents

M. F. Werlein, l'habile et entreprenant Marchand de pianos, que chacun connaît, est très justement fier de la position exceptionnelle qu'il s'est conquise dans le commerce des instruments de musique. Il est fier surtout de la haute estime dont jouit la place Magnolia dont il est l'agent spécial. La vente de l'instrument, sorti de cette maison célèbre, ne fait qu'augmenter, tous les jours. Il ne reste donc à la compétition que des fers et des bois de première qualité, et ce Werlein entend y attenter le dernier degré de perfection. Les manufacturiers savent approvisionner de cette matière pour leur fournir un piano modèle et d'une solidité à toute épreuve. Bien des pianos passent pour vieux après une huitaine d'années de service. Le piano Mathushek est aussi solide, et tient aussi bien le son, après autant que le premier jour. C'est l'avis des connaisseurs et des artistes, tous reconnaissent qu'il monte pour le tenir en bon ordre, beaucoup moins que les pianos des autres marques.

Maison L. Grunewald.—Cette maison reçoit dans le moment un très vaste assortiment de pianos de tous genres qu'elle vendra à l'encan, dès ce lundi, à des prix d'une surprenante modicité. La maison Grunewald est trop importante, trop favorablement connue, pour qu'il soit ici à nos réclames banales, à une annonce faite dans l'unique but d'attêcher le public. C'est de nos lecteurs qui mettront à profit la circonstance pour venir faire l'excellente acquisition. La maison a importé un très grand nombre de pianos Pleyel considérés à juste titre les premiers du monde. Il n'est pas de piano qui contienne autant d'or au chime : aussi changeant que le nôtre, c'est-à-dire de tous genre qui est quelque expérience de la matière. M. Grunewald possédait aussi du piano du même fabricant mais qui sont d'occasion, c'est-à-dire de seconde main, pour faire usage de l'expression consacrée. Ces instruments, il va sans dire, sont en vente à des prix presque nominaux.

L'EXPOSITION UNIVERSELLE

DE LA

NOUVELLE-ORLEANS.

C'est aujourd'hui à une heure qu'aura lieu dans le local de l'association des exposants situé dans le *Main Building*, la réunion de la société des voyageurs de commerce des Etats-Unis. Déjà dès, avant-hier, sur la motion de M. Hanson, le comité des exposants a adopté la résolution suivante :

Résolu, Que reconnaissant la réelle importance et la grande influence qui appartient aux voyageurs de commerce, comme facteurs dans la diffusion des produits universels, notre association se fera un plaisir de mettre à leur disposition le local de notre quartier-général, pour toutes leurs réunions, et spécialement pour celle de mercredi, 25 courant.

Nous tiendrons nos lecteurs au courant de cette intéressante cérémonie, qui, nous l'espérons, ne manquera pas d'être profitable à la renommée de notre Exposition Universelle, puisque les membres de cette réunion sillonnent annuellement, en tous sens, les Etats-Unis, et qu'ils pourront mieux que bien d'autres aller redire partout et quel bon accueil ils auront reçu, et à quel degré de plein épanouissement en sont arrivées aujourd'hui les galeries de notre grand concours industriel.

Au centre de la section française, on remarque actuellement les estrades occupées par un estimable agent de représentation de la Nouvelle-Orléans. On y trouve d'abord un système de bascule dite "*mercurial scale*" où l'on pèse gratuitement tout visiteur. Ce système de balances peut s'adapter à tous les instruments de précision, depuis le très sensible pèse-lettres jusqu'aux plus fortes balances, destinées au pesage des marchandises lourdes ou des bagages. Cet appareil est au dessus de tous ceux du même genre qui fonctionnent dans les deux grands palais et où des pèsonnes distraites indiquent leur poids aux visiteurs pour une légère rétribution. Une personne du poids net de 159 livres a obtenu dans ces divers appareils concurrents trois évaluations différentes 160 livres, 158 1/2 et 161 1/2, expériences qui ne donnent pas une grande idée de la précision de ces instruments.

A côté, se trouve une eau dect le breuvet est à vendre comme celui de ce système de bassin au mercure. Il s'agit d'un liquide décolorant employé avec succès pour blanchir toutes les substances animales ou végétales, telles que cartons, plumes, os, ivoire, laine, soie etc. Nous avons vu décolorer très promptement des fibres brunes de noix de coco, puis enfin du corail rouge qu'un bain de quelques heures transformait en corail rose, transformation qui ne bien son intérêt, si l'on considère que le corail rose naturel coûte beaucoup plus cher que le rouge.

Nous remarquons aussi un système de fermeture pour les courroies de transmission, c'est-à-dire pour réunir solidement et rapidement les lanières de cuir plat et épais qui s'enroulent sur les roues des arbres de couche et sur les roues de transmission. Ce système, plus perfectionné que tous ceux qui existent, est appelé à un grand succès.

On déguste à côté une qualité de champagne très estimée, la marque d'Ay, dont le prix est relativement plus avantageux que celui de n'importe quel autre cru. Du reste cet agent orléanais nous prie d'annoncer que les amateurs et tous les planteurs sont cordialement invités à une dégustation publique qui aura lieu samedi, midi, 28 courant, au No 235 rue de Chartres.

On y assistera en même temps à des expériences intéressantes d'appareil de diffusion continue de la canne à sucre. dont un modèle se trouve aussi à l'Exposition, auprès des autres exhibitions sidéennes mentionnées. Cet appareil peut diffuser 440 mille livres de canne à sucre en 24 heures, en n'employant que 7 hommes. Il extrait 100 pour cent du sucre contenu dans la canne, grâce à des perfectionnements ingénieux. Il se compose d'un cylindre de zinc, percé de trous gradués, disposé horizontalement, d'une rotation verticale très oblique, et dans lequel se trouve une vis d'Archimède également en zinc. L'eau obtenue est maintenue à un niveau calculé dans le cylindre. Les portions de canne et le liquide se meuvent en sens inverse pour éviter la saturation. Un appareil enfin est également applicable à la diffusion des matières saccharines qu'on retire de la betterave, du sorgho, des légumes doux, etc. Nous engageons vivement tous les agriculteurs louisianais que ces expériences intéressent à se rendre à la convocation qu'on nous prie de leur transmettre.

—Dans notre numéro du mardi 17 courant, nous avons rendu compte de la merveilleuse exposition vinicole installée au milieu de la galerie française par la maison EVARISTE DUPONT de Bordeaux. Nous avons à ce sujet une rectification à faire. Les seuls représentants aux Etats-Unis de cette célèbre maison bordelaise sont MM. GOSLING et DE GARMENDIA, 55 Beaver street à New-York. Le premier de ces deux honorables agents est actuellement à la Nouvelle-Orléans, et fait avec une grande courtoisie les honneurs de l'estrade Evariste Dupont.

Nous avons dit hier adieu à M. JOHN DURRIN, le correspondant du *Harper's Weekly* de New-York à l'Exposition Universelle. Ce sympathique artiste, dont l'*Abeille* a jadis parlé, avec un éloge mérité, retourne à New-York, en s'arrêtant à Washington, pour dessiner les cérémonies de la prochaine inauguration présidentielle. M. John Durkin aura été fortutile à la popularité américaine de notre Exposition, car il n'a pas envoyé moins de 100 vues et croquis divers des principales attractions de ce concours universel. En débarquant à la Nouvelle-Orléans, notre ami comptait envoyer quelques dessins et croquis de la section française à l'*Illustration* de Paris, mais ceux-ci ont certainement publiés. Il a cru devoir renoncer à ce projet pour une cause que les exposants français ont le droit de trouver déplorable, car il en est résulté que le plus grand journal illustré parisien n'a pu encore publier une vue relative à l'Exposition française. En attendant nous renouvelons notre plus amical adieu à M. JOHN DURRIN.

Lettres et Cartarrhes Chroniques.

Mme Christian Zolle, de Carondelet, St-Louis, Missouri, âgée de soixante-trois ans, avait à la jambe un ulcère chronique qui coulait depuis quarante-trois ans. Pour nous servir de son langage " elle avait essayé tous les médecins " sans obtenir le moindre soulagement. Deux de ces derniers, rangés parmi les plus éminents, lui conseillèrent, comme unique moyen de sauver sa vie, de faire amputer la jambe malade au-dessous du genou. Elle souffrait d'une démangeaison insupportable, que remplaçait bientôt une douleur cuisante, de telle sorte qu'elle ne comptait plus que sur la mort pour la délivrer de ses tortures. Il lui était impossible de dormir ni de se reposer. Le 21 mars de la présente année, elle commença à employer le PERUNA du Dr Hartman, et aujourd'hui la jambe est parfaitement guérie ; la vieille dame dit qu'elle a plus dormi pendant les trois derniers mois qu'elle ne l'avait fait durant les quarante-trois années précédentes.

Miss Alice Brady, d'Est St-Louis, Illinois, souffrait depuis cinq ans d'une opthalmie catarrhale. Le 27 avril, elle se confia aux soins du Dr Hartman. Pendant toute l'année précédente, elle avait été soignée par deux des meilleurs oculistes de la ville, mais tous leurs efforts avaient échoué. Un mois après avoir été soignée par le Dr Hartman, qui employait le PERUNA, ses yeux étaient presque entièrement guéris, et, selon ses propres paroles, ce dernier a fait plus pour elle dans ce court espace de temps que les oculistes pendant toute une année. L'agent vainqueur est, bien entendu le PERUNA.

Mlle Annie Baker, First Avenue, Milwaukee, écrit : "C'est avec le plus vif plaisir que je recommande le PERUNA. Ce médicament m'a promptement soulagée, et l'usage que je continue à en faire rend les accès de moins en moins fréquents. Je suis persuadée maintenant que je serai bientôt complètement guérie."

Walker Brothers, pharmaciens, Batavia, O, écrivent :

"DRS. B. Hartman, Columbus, Ohio.—Cher Monsieur—Il y a environ deux semaines, j'ai eu connaissance d'un cas tout particulier, et après quelques questions posées à la malade, j'ai compris qu'il s'agissait d'un fort mauvais catarrhe de l'estomac qui durait depuis dix ans. La pauvre femme avait consulté tous les médecins qu'elle avait pu voir. Je la décidai à essayer votre PERUNA et votre MANALIN. Elle avait des spasmes tous les trois ou quatre jours ; ils cessèrent à la cinquième dose, et je ne sont plus de retour. Elle a pris cinq bouteilles de PERUNA et deux de MANALIN. Elle se porte aujourd'hui à merveille et nous a envoyé ses félicitations. Nous avons vendu votre PERUNA depuis que vous avez établi votre bureau à Columbus, et nous avons toujours entendu des choses favorables à son sujet."

Emile Pfeffer se trouvait rue Claiborne, près de la rue St. Philippe, le 1er décembre dernier, vers deux heures de l'après-midi, rue Claiborne, entre les rues Damaine et St-Philippe, lorsque j'ai entendu les coups de pistolet. Deux ou trois après, j'ai vu un homme de haute taille retraitant rue Claiborne dans la direction de la rue Damaine, ayant à sa poursuite deux individus lui tirant des coups. J'ai perdu de vue tous les combattants à quelques mètres en deçà de la rue Damaine. J'ai encore entendu des coups de feu après cela. Je n'ai pas vu Thomas J. Ford dans le voisinage, mais je dois ajouter que je n'ai pas vu tout le monde qui s'y trouvait, et que mon attention était plutôt fixée sur le capitaine Murphy."

S. L. Pollock, phonographe à la cour de circuit des Etats-Unis, dit : "Je me trouvais dans un char de ville rue Claiborne, entre les rues Damaine et St-Philippe, me rendant chez moi lorsque j'entendis des coups de pistolet partis du coin des rues Claiborne et St-Philippe. J'aperçus dans cette direction plusieurs individus poursuivant un nommé Murphy. Je descendis du char et me dirigeai vers eux jusqu'à environ 25 mètres de la rue Damaine. Peu de temps après, je me rendis auprès de Murphy qui gisait sur le trottoir, rue Damaine, entre les rues Claiborne et Robertson. Il saignait de la bouche ; il était mort, apparemment. Lorsque j'entendis les premières détonations, je vis Murphy chercher à retirer une arme à feu de sa poche de son surtout. Je connais Thomas J. Ford ; je saurais dire cependant s'il était du nombre des gesticulants de Murphy."

Geo. Pfinger était un des passagers du char dont a parlé le témoin Jackson. Il dit : "J'ai entendu, le 1er décembre dernier, vers deux heures de relevée, des coups de feu au coin des rues Claiborne et St-Philippe ; ai vu plusieurs individus tirant ces coups de feu sur un individu de haute taille, le capitaine Murphy. J'ai suivi les combattants qui, avant moi, s'avançaient rue Damaine. Je me suis rendu auprès du capitaine Murphy ; il gisait déjà lamentné sur le trottoir, mon loin d'un savent.

Jos. Doyle, un autre des passagers du char en question, dépose : "Le 1er décembre dernier, j'ai entendu la détonation de plusieurs armes à feu ; j'ai vu deux individus, au coin des rues St-Philippe et Claiborne, en poursuivre un troisième, qui n'était pas armé alors. Peu de temps après, l'homme que l'on poursuivait s'est emparé de son arme et l'a déchargée plusieurs fois. Lorsque Thomas Ford a eu que je déposerais dans l'affaire, il m'a fait demander un entretien avec lui en prison. Il désirait voir les révélations que j'aurais à faire."

John Walker conduisait un wagon de M. Louis Sincer le 1er décembre dernier, vers deux heures. Il était rue Damaine lorsqu'il a entendu un coup de feu et vu le capitaine Murphy courant rue Damaine vers la rue Robertson, deux individus le poursuivant, dont un, Pat. Ford. Ces deux individus ont tiré sur le dos de Murphy."

Le témoin reconnaît Pat. Ford ; il ne saurait dire qui était l'autre.

Il dit dans le contre-interrogatoire que lui fait subir M. Braughn, qu'il a été traduit deux fois pour un délit insignifiant : ivresse et bris de paix. Une de ces fois, le juge Ford l'a condamné au paiement d'une amende de $10.

Pierre Davidson se trouvait le 1er décembre dernier rue Claiborne sur la voie ferrée, vers deux heures de l'après-midi. Il a entendu des coups de feu, a vu des individus tirer sur le capitaine Murphy rue Damaine, alors qu'il était couché sur le trottoir.

Séance du soir.

A sept heures, l'interrogatoire des témoins est repris. Sauf quelques-uns, les témoins à charge sont renvoyés chez eux jusqu'au lendemain.

C. W. Kelenthal, maris, s'exprime ainsi : "Le 1er décembre dernier, je faisais partie d'un groupe de prisonniers de la geôle travaillant au creusement du canal Claiborne, au coin des rues Claiborne et St. Philippe. Mon attention se fixa sur deux individus l'un tirant sur l'autre. Celui sur lequel on tirait chercha à retirer son pistolet de sa poche de derrière, il retraitait. Il essaya trois coups de feu avant de pouvoir riposter. Après avoir déchargé complètement son arme, Murphy se mit à fuir et tourna rue Damaine, poursuivi par l'individu. Lorsqu'il tomba, l'individu alla à lui et tira deux fois sur son corps, puis marcha jusqu'à la rue Robertson, tourna à droite et se dirigea vers le Bassin."

André J Thomas, homme de couleur, dit: "Je suis détenu en prison de parodie comme témoin dans une affaire de meurtre. Le 1er décembre dernier je faisais partie d'un groupe de prisonniers de la geôle, travaillant à la réparation d'un pont rue Claiborne.

A deux heures un quart, le capitaine Murphy qui nous surveillait, était assis sur un escalier rue St-Philippe, près de la rue Claiborne. J'ai entendu plusieurs coups de pistolet tirés. Le capitaine Murphy a dû s'affaisser rue Damaine, à une distance d'environ cinquante yardes de la rue Claiborne. Il était étendu sur le côté lorsqu'il a été tiré les dernier se fois. Je n'ai vu personne auprès de lui à ce moment."

L. Julie : "J'étais un des surveillants des prisonniers de la geôle travaillant le 1er Décembre dernier, à la réparation du pont du canal Claiborne à l'intersection de la rue Damaine. En entendant le premier coup de feu, mes regards se portèrent vers l'endroit d'où était partie la détonation. Je vis alors le capitaine Murphy poursuivi par plusieurs individus. Je ne saurais en dire davantage car j'étais trop loin des gens engagés dans la rixe.

M. L. Sarragosse, homme de couleur, dépose en français ; on traduit sa déposition ; il dit : "J'ai suivi les combattants d'assez loin pour voir le capitaine Murphy tourner rue Damaine. Je ne pouvais être atteint par les balles. Je me suis rapproché du capitaine dès qu'il est tombé et n'a vu un individu s'avancer et tirer sur lui. Ma confusion était grande, certainement, mais elle ne m'empêchait pas de tout voir."

Pat. Copely—"Depuis deux mois, je suis en prison retenu comme témoin dans une affaire criminelle. Je suis mécanicien. Le 1er décembre dernier, je travaillais aux réparations d'un pont à l'intersection des rues Claiborne et St-Philippe. J'ai entendu des coups de feu, je me suis rendu sur le seuil de la porte ; j'ai vu plusieurs individus en poursuivant un autre et lui tirant des coups de pistolet sur un individu de haute taille, vêtu d'un surtout et qui, alors, n'était pas armé. Cinq minutes plus tard, il s'est rendu rue Damaine, entre Claiborne et Robertson, et y a vu l'individu de haute taille étendu sur le trottoir.

Séance du soir.

A sept heures, l'interrogatoire des témoins est repris. Sauf quelques-uns, les témoins à charge sont renvoyés chez eux jusqu'au lendemain.

C. W. Kelenthal, maris, s'exprime ainsi : "Le 1er décembre dernier, je faisais partie d'un groupe de prisonniers de la geôle travaillant au creusement du canal Claiborne, au coin des rues Claiborne et St. Philippe. Mon attention se fixa sur deux individus l'un tirant sur l'autre. Celui sur lequel on tirait chercha à retirer son pistolet de sa poche de derrière, il retraitait. Il essaya trois coups de feu avant de pouvoir riposter. Après avoir déchargé complètement son arme, Murphy se mit à fuir et tourna rue Damaine, poursuivi par l'individu. Lorsqu'il tomba, l'individu alla à lui et tira deux fois sur son corps, puis marcha jusqu'à la rue Robertson, tourna à droite et se dirigea vers le Bassin."

André J Thomas, homme de couleur, dit: "Je suis détenu en prison de parodie comme témoin dans une affaire de meurtre. Le 1er décembre dernier je faisais partie d'un groupe de prisonniers de la geôle, travaillant à la réparation d'un pont rue Claiborne.

A deux heures un quart, le capitaine Murphy qui nous surveillait, était assis sur un escalier rue St-Philippe, près de la rue Claiborne. J'ai entendu plusieurs coups de pistolet tirés. Le capitaine Murphy a dû s'affaisser rue Damaine, à une distance d'environ cinquante yardes de la rue Claiborne. Il était étendu sur le côté lorsqu'il a été tiré les dernie se fois. Je n'ai vu personne auprès de lui à ce moment."

L. Julie: "J'étais un des surveillants des prisonniers de la geôle travaillant le 1er Décembre dernier, à la réparation du pont du canal Claiborne à l'intersection de la rue Damaine. En entendant le premier coup de feu, mes regards se portèrent vers l'endroit d'où était partie la détonation. Je vis alors le capitaine Murphy poursuivi par plusieurs individus. Je ne saurais en dire davantage car j'étais trop loin des gens engagés dans la rixe.

M. L. Sarragosse,, homme de couleur, dépose en français ; on traduit sa déposition ; il dit : "J'ai suivi les combattants d'assez loin pour voir le capitaine Murphy tourner rue Damaine. Je ne pouvais être atteint par les balles. Je me suis rapproché du capitaine dès qu'il est tombé et n'a vu un individu s'avancer et tirer sur lui. Ma confusion était grande, certainement, mais elle ne m'empêchait pas de tout voir."

Pat. Copely—"Depuis deux mois, je suis en prison retenu comme témoin dans une affaire criminelle. Je suis mécanicien. Le 1er décembre dernier, je travaillais aux réparations d'un pont à l'intersection des rues Claiborne et St-Philippe. J'ai entendu des coups de feu, et